

Sublicenčná zmluva č. MAGBO2400088

uzavretá podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare)

medzi zmluvnými stranami

Bratislavský samosprávny kraj

sídlo: Sabinovská 16, P.O.Box 106, 820 05 Bratislava
zastúpenie: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, predseda
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
banka: Štátna pokladnica
číslo účtu (IBAN): SK81 8180 0000 0070 0066 0895

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpenie: Mgr. Ing. Michal Radosa, zástupca riaditeľa magistrátu Podpisového poriadku Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: SK2020372596
banka: Československá obchodná banka, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK28 7500 0000 0000 2582 8023

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(„Poskytovateľ“ a „Nadobúdateľ“ ďalej aj ako „Zmluvné strany“),

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatné udelenie súhlasu Poskytovateľom Nadobúdateľovi na použitie diela v rozsahu udelennej licencie (ďalej len „**sublicencia**“). Licencia bola Poskytovateľovi udelená autorom diela ako zhotoviteľom v Zmluve o dielo uzatvorenej dňa 14.10.2022 a účinnnej dňa 18.10.2022, uzavretej medzi Poskytovateľom ako objednávateľom a ArcGEO Information Systems, spol. s r. o., Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, IČO: 31354882, ako zhotoviteľom, zverejnenej v centrálnom registri zmlúv, ID zmluvy: 6995421, <https://www.crz.gov.sk/zmluva/6995421/> (ďalej len „**zmluva o dielo**“). Predmetom zmluvy o dielo je povinnosť zhotoviteľa dodať dielo Webová GIS platforma pre projekt „MOSQUITO BIOREGULATION Biologická regulácia komárov v slovensko-rakúskom prihraničnom území“ a služby podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 zmluvy o dielo, ktorá v ďalšom predstavuje jej neoddeliteľnú súčasť.
2. Dielom podľa odseku 1 tohto článku sa rozumie Webová GIS platforma pre projekt „MOSQUITO BIOREGULATION Biologická regulácia komárov v slovensko-rakúskom prihraničnom území“, pozostávajúca z:
 - 2.1. webovej GIS (ESRI ArcGIS) aplikácie vrátane mobilnej aplikácie - rozhrania pre terénnych pracovníkov, biológov a ostatných zapojených strán v projekte Mosquito Bioregulation;
 - 2.2. trojjazyčnej web stránky (Hub) o regulácii komárov pre potreby zobrazovania zaznamenaných údajov, informovanosti verejnosti;
 - 2.3. cezhraničného systému včasného varovania(ďalej len ako „**dielo**“).

3. Sublicencia sa udeľuje Nadobúdateľovi za účelom využitia diela na monitoring liahnísk komárov vykonávaný Nadobúdateľom v jeho podmienkach. V súlade s uzavretou zmluvou o dielo je Poskytovateľ oprávnený, na základe v nej udeleného súhlasu autora, udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie, ktoré právo vykonáva touto Zmluvou vo vzťahu k Nadobúdateľovi.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený uzatvoriť túto Zmluvu, nakoľko podľa článku IV ods. 4.2. zmluvy o dielo obdržal k vytvorenému dielu časovo, územne a rozsahovo neobmedzenú výhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Článok II

Spôsob použitia diela na základe udelennej licencie

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu na použitie diela uvedeného v článku I odsek 2. tejto Zmluvy, na spôsoby použitia diela uvedené v čl. IV. zmluvy o dielo uvedenej v článku I. odsek 1 tejto Zmluvy, a to všetko za účelom použitia diela na monitoring liahnísk komárov, ktoré bude vykonávané Nadobúdateľom v jeho podmienkach.

Článok III

Rozsah licencie

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu vymedzenú spôsobmi a účelom použitia diela uvedenými v článku II tejto Zmluvy v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu.

Článok IV

Trvanie sublicencie a trvanie Zmluvy

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu na dobu trvania majetkových a licenčných práv Poskytovateľa k dielu.
2. Okrem spôsobu uvedeného v odseku 1 tohto článku, udelená sublicencia zaniká aj zánikom tejto Zmluvy.
3. Po zániku sublicencie je Nadobúdateľ povinný ďalej nepoužívať dielo a zdržať sa všetkých úkonov, ktorými by porušil autorské práva autora k dielu, ibaže sa Zmluvné strany dohodnú inak.
4. Táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú do uplynutia trvania sublicencie podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy. Táto Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby trvania sublicencie podľa odseku 1 tohto článku
 - b) dohodou Zmluvných strán
 - c) odstúpením od Zmluvy, ktoré je bližšie upravené v článku VIII tejto Zmluvy.
5. Pri zániku tejto Zmluvy spôsobmi uvedenými v odseku 4 tohto článku v písm. a) a c) podľa prejavenej vôle strán nezanikajú tie ustanovenia Zmluvy, ktoré sa týkajú voľby práva (článok IX ods. 3 tejto Zmluvy), práva Poskytovateľa na náhradu škody alebo práva na plnenie iných uplatnených nárokov autorov od Nadobúdateľa v prípade, ak Nadobúdateľ používa dielo nad rámec práv vyplývajúcich pre neho z udelennej sublicencie, ako aj tie ustanovenia zmluvy, o ktorých sa tak zmluvné strany výslovne dohodli (napr. článok VI ods. 3 a 5 tejto Zmluvy).

Článok V

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom poskytnutí sublicencie.

Článok VI

Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi sublicenciu k dielu ako nevýhradnú a teritoriálne neobmedzenú.
2. Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi dielo na stiahnutie na dostupnom internom úložisku. Odovzdaním nenadobudne Nadobúdateľ žiadne iné právo k dielu okrem práva použiť dielo podľa sublicencie dohodnutého v tejto Zmluve.
3. Zmluvné strany sa budú navzájom informovať o prípadných žiadostiach, návrhoch, upozorneniach, nárokoch alebo iných právnych úkonoch, ktoré voči nim adresoval, alebo si voči nim uplatnil autor diela, a to v lehote 7 dní odo dňa prijatia právneho úkonu autora. Na Poskytovateľa sa táto povinnosť vzťahuje len vtedy, ak sa autorom uplatnená žiadosť, návrh, upozornenie, nárok alebo iný právny úkon vzťahuje k Nadobúdateľovi.
4. Nadobúdateľ je povinný používať dielo iba spôsobom, ktorý je dohodnutý v tejto Zmluve. V prípade, ak nadobúdateľ používa dielo:
 - a) nad rámec rozsahu udelennej sublicencie,
 - b) nedovoleným spôsobom použitia diela v zmysle článku II tejto Zmluvy,
 - c) na iný účel, ako je stanovený v článku I ods. 3 a článku II tejto Zmluvy alebo
 - d) spôsobom, ktorý bol príčinou uplatnenia náhrady škody alebo iných nárokov autora diela voči Poskytovateľovi,ide o podstatné porušenie tejto Zmluvy Nadobúdateľom.
5. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude znášať akékoľvek plnenia, bez ohľadu na ich právny základ alebo právnu kvalifikáciu, ktoré si voči Poskytovateľovi uplatní autor diela v súvislosti s porušením jeho autorských práv, ak toto porušenie autorských práv spôsobí svojim konaním alebo opomenutím Nadobúdateľ v dôsledku jeho konania v rozpore s povinnosťami alebo podmienkami, ktoré pre neho vyplývajú z tejto Zmluvy.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela (sublicencia).
7. Nadobúdateľ nie je oprávnený postúpiť licenciu na tretiu osobu; to neplatí, ak ide o prechod práv a povinností z tejto zmluvy na tretiu osobu, ktorá je univerzálnym právnym nástupcom Nadobúdateľa.
8. Nadobúdateľ sa zaväzuje dielo používať a databázu webovej GIS platformy pre projekt „MOSQUITO BIOREGULATION Biologická regulácia komárov v slovensko-rakúskom prihraničnom území“ pravidelne doplňať aktuálnymi údajmi a poznatkami po dobu platnosti tejto Zmluvy.

Článok VII

Komunikácia Zmluvných strán

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia;
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté;
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za kontaktné osoby boli určené:
 - a) za Poskytovateľa: Mgr. Martin Obuch, telefón: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]
 - b) za Nadobúdateľa: Michal Stano, telefón: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

4. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa čl. VII ods. 3 tejto Zmluvy, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „Zákon o e-Governmente“ v príslušnom gramatickom tvare). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle Zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
6. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok VIII Odstúpenie od Zmluvy

1. Ak Nadobúdateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce pre neho z tejto Zmluvy podstatným spôsobom, je Poskytovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť pre podstatné porušenie Zmluvy, a to na základe písomného odstúpenia od Zmluvy adresovaného Nadobúdateľovi. Účinky odstúpenia od Zmluvy v takomto prípade nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy Nadobúdateľovi. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú aj v prípade, ak odstúpenie od Zmluvy nebolo prevzaté adresátom, ale preukázateľne sa dostalo do jeho dispozície (sféry vplyvu); za deň doručenia sa v takomto prípade považuje deň márneho uplynutia lehoty na prevzatie zásielky po jej uložení na pošte alebo deň odmietnutia prevzatia zásielky adresátom alebo deň vrátenia neprevzatej zásielky odosielateľovi s dôvodom „adresát neznámy“, to všetko za podmienky, že odstúpenie od Zmluvy bolo zasielané na adresu Zmluvnej strany uvedenú vo vymedzení Zmluvných strán v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tohto ustanovenia sa za podstatné porušenie Zmluvy považuje najmä:
 - a) ak Nadobúdateľ používa dielo spôsobom podľa článku VI ods. 4 tejto Zmluvy,
 - b) ak Nadobúdateľ poruší svoju informačnú povinnosť podľa článku VI ods. 3 a súčasťou právneho úkonu autora je priamo alebo nepriamo uplatnenie nároku za porušenie autorských práv,
 - c) ak Nadobúdateľ poruší svoje povinnosti uvedené v článku VI ods. 6, 7 a 8 tejto Zmluvy.
2. Odstúpenie od Zmluvy z dôvodu nepodstatného porušenia Zmluvy zostáva Zmluvným stranám zachované podľa platnej právnej úpravy.
3. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutý porušením Zmluvy.

Článok IX Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať po dohode Zmluvných strán, a to len vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov.
3. Právne vzťahy neupravené Zmluvou sa riadia najmä ustanoveniami autorského zákona. Zmluvné strany sa dohodli,

že ostatné záväzky, ktoré nie sú predmetom úpravy autorského zákona, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, zánik, výklad alebo zrušenie, budú riešené najskôr osobným rokovaním zástupcov Zmluvných strán. Pokiaľ toto rokovanie nebude úspešné je možné vzniknutý rozpor riešiť súdnou cestou na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 (slovom päť) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Poskytovateľ dostane 2 (slovom dve) a Nadobúdateľ 3 (slovom tri) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 14. 08. 2024

V Bratislave dňa 04. 07. 2024

Za Poskytovateľa:

Za Nadobúdateľa:

vr: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
predseda Bratislavského samosprávneho kraja

vr: Mgr. Ing. Michal Radosa
zástupca riaditea magistrátu

